

ČASŤ A: AKO POUŽÍVAME VAŠE OSOBNÉ ÚDAJE

V spoločnosti Franklin Templeton rešpektujeme vaše súkromie a vážime si dôveru, ktorú do nás vkladáte, keď nám poskytujete svoje osobné údaje.

Preto by sme vás chceli oboznámiť s tým, ako zaobchádzame s Vašimi osobnými informáciami, ktoré dostaneme od vás alebo od tretej strany. Cieľom tohto oznámenia je vysvetliť Vám ako dotknutej osobe, aký druh osobných informácií o Vás zhromažďujeme a ako ich v úlohe prevádzkovateľa údajov spracúvame. Legislatíva o ochrane osobných údajov sa zmení 25. mája 2018 v súvislosti so zavedením EU nariadenia GDPR (všeobecné nariadenie o ochrane osobných údajov). Toto oznámenie stanovuje vaše práva vo vzťahu k tomuto novému nariadeniu EU.

Oznámenie môžeme príležitostne aktualizovať. Každú novú verziu zverejníme na našich stránkach. Odporúčame vám stránky pravidelne kontrolovať, aby ste sa uistili, že vždy poznáte naše postupy ochrany osobných údajov.

Závazky ochrany osobných údajov, ktoré voči vám máme:

- o vaše údaje budeme držať v bezpečí a zachováme ich dôvernosť,
- o zabezpečíme, že budete môcť uplatňovať svoje práva,
- o vyškolíme našich zamestnancov, aby riadne spravovali vaše osobné informácie.

1. Komu patria osobné informácie, ktorých sa toto oznámenie týka?

Toto oznámenie popisuje naše postupy, ak používame:

- osobné údaje jednotlivcov sídliačich v Európskom hospodárskom priestore (EHP) alebo jednotlivcov mimo EHP, ktorým spoločnosti našej skupiny ponúkajú naše služby, vrátane, bez obmedzenia, jednotlivcov, ktorí investovali do príslušného fondu v spoločnosti Franklin Templeton (spoločnosti skupiny aj fondy sú uvedené v časti B tohto oznámenia) alebo sú vlastníčkmi účtu;
- osobné údaje našich externých riaditeľov sídliačich v EHP alebo menovaných do fondov ponúkaných spoločnosťou Franklin Templeton v EHP;
- osobné údaje zákazníkov a dodávateľov spoločností našej skupiny v EHP a pracovníkov firiem odkazujúcich klientov do spoločností našej skupiny v EHP; a
- osobné údaje osôb sídliačich v EHP, ktoré (1) môžu navštíviť naše webové stránky určené na prístup z EHP („naše webové stránky“), ako je uvedené v našej ponuke pre jednotlivé krajiny, alebo na samotnej webovej stránke, alebo (2) môžu navštíviť naše sociálne siete.

2. Aké osobné údaje zhromažďujeme a prečo?

Legislatíva ochrany osobných údajov uvádza, že osobné údaje (vrátane zdieľania týchto údajov s tretími stranami) môžeme používať, pokiaľ na to máme náležitý dôvod.

Preto musíme mať jeden alebo viac z nasledujúcich dôvodov:

- plnenie zmluvy, ktorú sme s Vami uzavreli;
- ak je to naša zákonná povinnosť;
- ak je to v našom oprávnenom záujme *;
- ak s tým súhlasíte.

(* *Naším oprávneným záujmom je, ak máme k použitiu údajov obchodný alebo komerčný dôvod. Nesmie to však byť v rozpore s tým, čo je vhodné a najlepšie pre Vás.*

Všeobecne môžeme zhromažďovať nasledujúce osobné údaje, ktoré nám poskytnete alebo ktoré získame prostredníctvom našich tretích strán:

- Identifikačné údaje, napríklad meno, pohlavie, vek/dátum narodenia, miesto narodenia, kontaktné údaje vrátane adresy (súkromnej a pracovnej),

telefónneho čísla (súkromného a pracovného), e-mailovej adresy (súkromnej a pracovnej);

- povolenie, pracovné zaradenie a pracovná pozícia;
- podpis;
- národnosť alebo občianstvo;
- fotografia;
- pasové údaje, rodné číslo alebo iné národné identifikačné číslo;
- daňový identifikátor, napr. DIČ;
- osobné bankové a finančné informácie, napríklad identifikácia a číslo bankového účtu, výška príjmu a (pre profesionálnych investorov) číslo finančnej licencie;
- informácie o transakciách vlastníka účtu alebo investora;
- údaje o histórii účtu u nás;
- finančné informácie, napríklad zaplatené poplatky a podrobnosti o bankovom účte;
- číslo finančnej licencie, číslo obchodníka a meno obchodníka;
- postavenie „politicky exponovanej osoby“, odsúdenia za trestné činy a potenciálny zdroj majetku vo vzťahu k investícii;
- číslo a meno obchodníka;
- komunikácia zahŕňajúca e-mail, telefónne hovory a listy.

Dôvody pre spracovanie Vašich osobných údajov môžu byť rôzne v závislosti na Vašom profile dotknutej osoby. Ďalšie informácie o profiloch všetkých dotknutých osôb nájdete v oddiele 8.

Osobné údaje o používateľoch zhromažďujeme tiež prostredníctvom našich webových stránok a webových stránok spoločnosti Franklin Templeton na sociálnych sieťach, ako sú Twitter a LinkedIn. Ďalšie informácie nájdete v oddiele 9.

3. Aké sú Vaše práva?

Jednotlivci majú za určitých okolností vo vzťahu k ich osobným údajom nasledujúce práva:

- právo na prístup k osobným údajom,
- právo na opravu osobných údajov,
- právo na obmedzenie použitia osobných údajov,
- právo požadovať vymazanie osobných údajov,
- právo namietať proti spracovaniu osobných údajov
- právo na prenosnosť údajov (za určitých špecifických okolností),
- právo podať sťažnosť dozornému orgánu.

Pokiaľ si – ako jednotlivec – prajete uplatniť tieto práva, môžete si stiahnuť formulár žiadosti o uplatnenie práv jednotlivca, ktorý je k dispozícii na adrese www.franklintempletonglobal.com/ziadost-o-udelenie-prav.pdf, alebo nás kontaktovať prostredníctvom kontaktných údajov uvedených v Časti B tohto oznámenia.

Zhrnutie každého práva a spôsob, akým môžete príslušné právo uplatniť, sú uvedené nižšie.

Pokiaľ dostaneme žiadosť o uplatnenie niektorého z týchto práv, poskytneme na požiadanie informácie o prijatých opatreniach, a to bez zbytočného odkladu a v každom prípade do jedného mesiaca od doručenia žiadosti. Toto obdobie môže byť za určitých okolností predĺžené o ďalšie dva mesiace, ak sú napríklad žiadosti komplikované alebo ak je žiadostí viac.

Informácie budú poskytované bezplatne, s výnimkou zjavne neopodstatnených alebo neprimeraných žiadostí, najmä pre ich opakovanie. Za týchto okolností môžeme účtovať primeraný poplatok alebo odmietnuť žiadosti vyhovieť. Všetky poplatky Vám oznámime ešte pred prerokovaním žiadosti.

Môžeme požiadať o poskytnutie dodatočných informácií, aby sme pred vybavením žiadosti overili Vašu totožnosť.

Ak žiadosť nespĺníme, budeme Vás o tom informovať bezodkladne a do jedného mesiaca od doručenia žiadosti, a to s uvedením našich dôvodov pre neprijatie požadovaných opatrení.

Právo na prístup k osobným údajom

Jednotlivci majú právo, aby sme im potvrdili:

- ak spracovávame ich osobné údaje,
- určité špecifické informácie o spracovaní.

Jednotlivci majú tiež právo na prístup k osobným údajom na poskytnutie ich kópie.

Právo na obmedzenie spracovania osobných údajov

Jednotlivci majú právo požiadať, aby sme obmedzili spracovanie ich osobných údajov v ktoromkoľvek z týchto prípadov:

- Jednotlivec popiera presnosť osobných údajov. Obmedzenie bude platiť, kým nepodnikneme kroky na overenie presnosti osobných údajov;
- Spracovanie je protiprávne, ale jednotlivec odmieta vymazanie osobných údajov a žiada namiesto toho obmedzenie;
- Osobné údaje už nepotrebujeme na účely spracovania, ale jednotlivec ich je stále vyžaduje v súvislosti s právnym nárokom;
- Jednotlivec uplatnil svoje právo namietať proti spracovaniu. Obmedzenie bude platiť, kým nepodnikneme kroky na overenie, či máme presvedčivé oprávnené dôvody na pokračovanie v spracovaní.

Právo namietať proti spracovaniu osobných údajov

Ak sú osobné údaje využívané na zacielenie marketingu na jednotlivca, majú jednotlivci právo kedykoľvek vzniesť proti tomu námietku.

Jednotlivec má tiež právo namietať proti spracovaniu svojich osobných údajov, aj keď je právny základ spracovania súčasťou našich oprávnených záujmov. v takom prípade budeme musieť zastaviť spracovanie, kým nebudeme schopní preukázať presvedčivé oprávnené dôvody na spracovanie, ktoré prevažujú nad záujmami, právami a slobodami jednotlivca, prípadne preukázať, že musíme pokračovať v spracovaní na preukázanie, uplatnenie alebo obhajobu právnych nárokov.

Právo na opravu osobných údajov

Ak sa jednotlivec domnieva, že osobné údaje, ktoré o ňom uchovávame, sú nepresné, môže požiadať o ich opravu. Takisto môže požiadať o doplnenie neúplných osobných údajov, a to aj poskytnutím písomného vyhlásenia.

Právo požadovať vymazanie osobných údajov („právo byť zabudnutý“)

Jednotlivec tiež môže požadovať vymazanie svojich osobných údajov za určitých okolností zahŕňajúcich nasledujúce prípady (nejedná sa o vyčerpávajúci zoznam):

- osobné údaje už nie sú potrebné na účely, na ktoré boli zhromaždené alebo inak spracované;
- spracovanie bolo založené na súhlase, ktorý bol odvolaný, a neexistuje žiadny ďalší právny základ pre spracovanie;
- jednotlivec uplatnil svoje právo namietať proti spracovaniu a neexistujú žiadne prevažujúce oprávnené dôvody pre pokračovanie v spracovaní.

Existujú tiež určité výnimky, keď môžeme žiadosť o vymazanie odmietnuť, napríklad ak sa osobné údaje vyžadujú na dodržanie právnych povinností alebo na preukázanie, uplatnenie alebo obhajobu právnych nárokov.

Ak jednotlivec požiada o vymazanie svojich osobných údajov, môže tak potenciálne dôjsť k odstráneniu záznamov, ktoré držíme v jeho prospech, napríklad jeho prítomnosť na zozname blokových e-mailových adries, a ak bude v budúcnosti chcieť, aby sme tieto osobné údaje uchovávali, bude nám ich musieť znovu poskytnúť.

Právo na prenosnosť údajov

Ak sa opierame o právny základ v podobe súhlasu alebo o to, že spracovanie je nevyhnutné na plnenie zmluvy, ktorej je jednotlivec zmluvnou stranou, a osobné údaje sú spracovávané automatizovaným spôsobom (napr. elektronicky), má jednotlivec právo získať všetky osobné údaje, a to v štruktúrovanom, bežne používanom a strojovo čitateľnom formáte, a má právo preniesť odovzdať tieto údaje priamo inému prevádzkovateľovi, ak je to technicky možné.

Dozorný orgán

Jednotlivec má tiež právo podať sťažnosť u dozorného úradu, najmä v členskom štáte Európskej únie, kde sa obvykle dlhodobo zdržiava, kde pracuje alebo kde došlo k údajnému porušeniu zákonov na ochranu osobných údajov.

4. Marketingová komunikácia

Ak ste vlastníci účtov a/alebo investori, obchodní partneri alebo odberatelia, na ktoré sa vzťahuje toto oznámenie, budeme Vás informovať o podrobnostiach o našich produktoch a službách prostredníctvom e-mailu na základe informácií, ktoré ste nám poskytli. Ak budeme používať Vaše osobné e-mailové adresy, získame najprv Váš súhlas alebo budeme postupovať v súlade s príslušnými právnymi predpismi. v každom prípade môžete Vaše voľby zmeniť tým, že nás kontaktujete, ako je popísané ďalej.

Okrem toho zabezpečíme, že akékoľvek externé spoločnosti, ktoré nám pomáhajú s marketingom našich produktov a služieb alebo s ktorými sme uzavreli dohodu o spoločnom marketingu, majú zmluvnú povinnosť chrániť dôvernosť Vašich osobných údajov a používať ich len na poskytovanie služieb, o ktoré sme ich požiadali.

5. Medzinárodné prenosy a zdieľanie údajov

Môžu existovať prípady, keď príslušná spoločnosť skupiny Franklin Templeton, ktorá je prevádzkovateľom údajov podľa časti B tohto oznámenia, bude spoločným prevádzkovateľom s inou spoločnosťou skupiny Franklin Templeton. Ak má druhá spoločnosť skupiny Franklin Templeton sídlo mimo EHP, potom je prevádzkovateľom údajov zodpovedným za reagovanie na žiadosti o uplatnenie Vašich práv príslušná spoločnosť uvedená v Časti B tohto oznámenia. V každom prípade by sa všetky sťažnosti a žiadosti o uplatnenie Vašich práv mali adresovať príslušnej zodpovednej osobe (pozri Časť B tohto oznámenia), ktorá zabezpečí, aby sa príslušný spoločný prevádzkovateľ sťažnosťou alebo žiadosťou zaoberal.

Vaše osobné údaje, na ktoré sa vzťahuje toto oznámenie, môžeme tiež prenášať a uchovávať na serveroch alebo v databázach mimo Európskeho hospodárskeho priestoru (EHP).

Krajiny, do ktorých prenášame údaje mimo EHP, zahŕňajú: Austráliu, Bahamy, Bermudy, Brazíliu, Britské Panenské ostrovy, Kanadu, Čile, Čínu, Kolumbiu, Kajmanie ostrovy, Hongkong, Indiu, Japonsko, Južnú Kóreu, Malajziu, Maurícius, Mexiko, Singapur, Juhoafrickú republiku, Švajčiarsko, Turecko, Spojené arabské emiráty, Spojené štáty americké a Uruguaj.

V niektorých z týchto krajín nemusia platiť zákony o ochrane údajov rovnocenné so zákonmi vo vašej krajine. Ak potrebujeme prenášať osobné údaje mimo EHP, podnikneme opatrenia na zabezpečenie ochrany a zabezpečenie Vašich osobných údajov hneď ako opustia EHP, najmä použijeme štandardné doložky Európskej únie o ochrane údajov, schválené Európskou komisiou a povolené podľa Článku 46 GDPR. Ak by ste chceli získať podrobnosti o týchto bezpečnostných opatreniach, môžete o ne požiadať zodpovednú osobu.

Okrem zdieľania údajov s ostatnými spoločnosťami skupiny a tretími stranami môžeme Vaše osobné údaje poskytnúť alebo preniesť potenciálnemu alebo skutočnému kupujúcemu alebo príjemcovi, a to v prípade, že spoločnosť Franklin Templeton alebo jej aktíva je/sú zlúčené alebo predané alebo sa plánuje predaj či prevod.

6. Obdobia uchovávaní

Vaše osobné údaje, na ktoré sa vzťahuje toto oznámenie, budeme uchovávať, kým budú potrebné na splnenie účelu, na ktorý boli zhromaždené, a to v závislosti od právneho základu, na ktorom boli tieto údaje získané, a/alebo ak nám dodatočné právne/regulačné záväzky prikazujú, aby sme osobné údaje uchovávali. Všeobecne to bude znamenať, že osobné údaje sa budú uchovávať počas celého trvania nášho vzťahu a:

- v časovom úseku, ktorý vyžadujú zákony a predpisy v oblasti daní, obchodných spoločností a finančných služieb; a
- kým je to nevyhnutné pre jednotlivca, aby proti nám mohol uplatniť nárok, a pre nás, aby sme sa mohli brániť proti akýmkoľvek právnym nárokom. Všeobecne pôjde o súčet dĺžky vzťahu a dĺžky príslušnej zákonnej premlčacej lehoty podľa príslušného zákona.

Uvedené sa môže líšiť od jurisdikcie k jurisdikcii, ale vo väčšine prípadov to bude obdobie trvania nášho vzťahu a následne obdobie 10 rokov po jeho ukončení.

Ak ste investovali do fondov so sídlom vo Veľkej Británii, uchovávame Vaše osobné údaje 6 rokov po ukončení vzťahu. Ak ste investovali do fondov so sídlom v Írsku, uchovávame Vaše osobné údaje 7 rokov po ukončení vzťahu.

Za určitých okolností môže byť potrebné uchovávať údaje dlhšie, napríklad pri prebiehajúcej korešpondencii alebo ak existuje pretrvávajúci nárok alebo prebieha vyšetrovanie.

Naše webové protokoly sú uchovávané 60 dní na podporu vyšetrovania a hlásenia akýchkoľvek pokusov o porušenie bezpečnosti na našich webových stránkach.

7. Dôvernosť a zabezpečenie

Zaviedli sme primerané technické a organizačné opatrenia na zabezpečenie osobných údajov pred náhodnou stratou a neoprávneným prístupom, použitím, pozmenením alebo zverejnením. Naši zamestnanci sú povinní dodržiavať špecifické postupy týkajúce sa zachovania dôvernosti osobných údajov našich investorov. Okrem toho máme zavedené fyzické, elektronické a procesné opatrenia na ochranu spracúvaných údajov. Zahŕňajú neustále hodnotenia našich systémov obsahujúcich informácie o investoroch a vykonávanie zmien, ak je to potrebné.

Pokiaľ však ide o údaje prenášané prostredníctvom internetu, treba uviesť, že internet je otvorený systém a nemôžeme poskytnúť ani neposkytujeme žiadnu záruku alebo garanciu bezpečnosti akýchkoľvek údajov, ktoré jednotlivcovi prenáša na naše webové stránky alebo ich prostredníctvom alebo ktoré inak uchovávame, hoci naše webové stránky používajú bezpečný protokol prenosu súborov tam, kde je to vhodné.

8. Dotknuté osoby – druhy a podrobnosti

Osobné údaje vlastníkov účtu a investorov

Osobné údaje, ktoré zhromažďujeme o vlastníkoch účtov a investoroch do fondov spoločnosti Franklin Templeton.

Vlastníci účtu a investori zahŕňajú podielnikov a akcionárov fondov, ktoré prevádzkujeme a spravujeme a pre ktoré zabezpečujeme služby prevodnej agentúry, registráciu a iné služby, alebo fondov, ktoré distribuujeme.

Určité osobné údaje uvedených vlastníkov a investorov do našich fondov zhromažďujeme rozličnými spôsobmi vrátane, bez obmedzenia, priamo od vlastníkov účtu a investorov, prostredníctvom ich odporúčajúceho odborného poradcu, sprostredkovateľa alebo banky alebo inej firmy, alebo v prípade zásady Poznaj svojho klienta zo zoznamov tretích strán o politicky exponovaných osobách, sankciách alebo iných udalostiach súvisiacich s našim dodržiavaním predpisov alebo s analýzami rizík.

Údaje môžeme zhromažďovať prostredníctvom žiadostí alebo iných formulárov v písomnej alebo elektronickej forme.

Tieto osobné údaje zahŕňajú predovšetkým nasledujúce údaje:

- identifikačné údaje a údaje, ktoré používame na komunikáciu s vlastními účtov a investormi, napríklad ich meno, pozíciu, súčasnú a bývalú adresu (súkromnú aj pracovnú), telefónne číslo (súkromné aj pracovné), e-mailovú adresu, vek/dátum narodenia, miesto narodenia, národnosť, pohlavie, rodinný stav a fotografiu;
- identifikačné čísla poskytované vlastními účtov a investormi alebo tretími stranami, napríklad rodné číslo, daňové identifikačné číslo, číslo pasu alebo iné identifikačné číslo;
- osobné bankové a finančné informácie, napríklad identifikácia a číslo bankového účtu, výška príjmu a (pre profesionálnych investorov) číslo finančnej licencie;
- informácie o transakciách vlastníkov účtu a investorov (vyžadované prostredníctvom našich webových stránok alebo iným spôsobom) a históriu účtu v našej spoločnosti alebo iných spoločnostiach, ktoré sú súčasťou skupiny Franklin Templeton, vrátane zvolených investícií, zostatkov na účte, akciových pozícií alebo počtu držaných jednotiek, poplatkov za spätné odkúpenie a transakčných pokynov;
- komunikáciu s vlastními účtov a investormi alebo ich otázky ohľadom ich investícií;
- nahrávky telefónnych hovorov;
- údaje, ktoré zhromažďujeme v súlade so zásadou Poznaj svojho klienta. To môže zahŕňať údaje, ktoré budeme spracovávať, aby sme u vlastníka účtu alebo investora rozhodli o postavení politicky exponovanej osoby, ak sme získali ich súhlas alebo ak sme inak oprávnení na použitie týchto údajov podľa príslušného zákona. Tiež to môže zahŕňať údaje o odsúdení za trestné činy, ak sme podľa príslušného zákona oprávnení používať tieto údaje. Za určitých okolností budeme tiež požadovať informácie o zdroji majetku vo vzťahu k investícii v našej spoločnosti;

- prihlasovacie a podobné overovacie údaje a informácie o používaní on-line prístupu k účtu všade tam, kde ho poskytujeme (na žiadosť vlastníka účtu, investora alebo ich finančného poradcu); a
- ďalšie všeobecné informácie, ktoré o vlastníkoch účtov a investoroch môžeme získať, napríklad demografické údaje.

Ako používame osobné údaje vlastníkov účtov a investorov

Osobné údaje, ktoré zhromažďujeme o vlastníkoch účtov a investoroch, používame na nasledujúce účely:

- overovanie totožnosti, kontrola transakcií na účely boja proti praniu špinavých peňazí, pomoc pri zamedzovaní podvodom, financovania terorizmu, podplácania a korupcie a pomoc pri rozhodnutí neposkytovať služby osobám, ktoré môžu podliehať hospodárskym alebo obchodným sankciám;
- priebežné správy o ich investičných pozíciách v príslušnom fonde alebo na akomkoľvek súvisiacom účte (vrátane reagovania na ich žiadosti a vykonávania transakcií) a tiež umožnenie ich investičnému poradcovi, obchodníkovi a zamestnancom našej prevodnej agentúry poskytovať služby súvisiace so správou účtu (vrátane možnosti náhľadu do investorovho účtu);
- interná analýza a výskum, ktorý nám pomôže zdokonaľiť naše služby poskytované vlastníkom účtov a investorom a lepšie obsluhovať ich účty;
- výnimočné ostré testovanie našich systémov na čo najrýchlejšie interné vyriešenie problémov, ktoré nám umožní poskytovať vysoký štandard služieb;
- ochrana osobných údajov našich vlastníkov účtov a investorov; a
- aktivity, pri ktorých sa vlastníkom účtov a investorom s ich súhlasom poskytujú ďalšie možnosti alebo informácie o produktoch a službách, ktoré by ich mohli zaujímať (pozri „Marketingová komunikácia“ vyššie).

Naše spracovanie osobných údajov vlastníkov účtu a investorov stavíme na nasledujúcich právnych základoch:

- plnenie právneho záväzku, ktorému podliehame, čo môže zahŕňať určité zverejnenia zo zákona alebo na základe regulačných predpisov a zvukové nahrávky služieb, ktoré poskytujeme telefonicky;
- plnenie našich záväzkov vyplývajúcich z našich zmlúv s vlastními účtov a investormi;
- plnenie povinnosti vo verejnom záujme, napríklad keď vykonávame naše overovacie procesy v súvislosti so predchádzaním podvodom, praniu špinavých peňazí, financovaniu terorizmu, podplácaniu a korupcii, a aby sme zabránili poskytnutiu finančných a iných služieb osobám, ktoré môžu podliehať hospodárskym alebo obchodným sankciám;
- uplatňovanie našich oprávnených záujmov a oprávnených záujmov tretích strán. Oprávnený záujem sa použije iba vtedy, keď usúdime, že náš záujem prevažuje nad záujmami alebo právami vlastníka účtu alebo investora, ktorí vyžadujú ochranu ich osobných údajov.

Rozhodli sme, že medzi naše oprávnené záujmy patrí:

- zlepšovanie a správa našich služieb poskytovaných vlastníkom účtu a investorom;
- naše dodržiavanie našich regulačných požiadaviek a zlepšovanie celkovej výkonnosti fondov;
- vykonávanie vnútorných auditov na oprávnené účely riadenia nášho podnikania;
- ostré testovanie, ako je popísané vyššie, podľa scenárov, v ktorých sa vyžadujú živé dáta, na oprávnené účely zaistenia odolnosti našich systémov a udržiavania vysokého štandardu služieb;
- sledovanie efektivity zasielania a zacielenia personalizovaného marketingu na vlastníkov účtov a investorov na oprávnené účely podpory nášho podnikania a našej značky;
- získanie odborného (vrátane právneho) poradenstva a monitorovanie a podávanie správ o prebiehajúcich právnych sporoch týkajúcich sa vlastníkov účtu a investorov s cieľom ochrániť naše podnikanie a značku.

Ak vlastník účtu alebo investor požaduje ďalšie informácie týkajúce sa našich oprávnených záujmov uplatňovaných vo vzťahu k jeho osobným údajom, môže sa obrátiť na príslušnú zodpovednú osobu.

Spracovávame tiež osobné údaje, na spracovanie ktorých nám vlastník účtu alebo investor udelil oprávnenie, ako napríklad v prípade určitých marketingových oznámení, a pri použití údajov pri rozhodovaní o postavení jednotlivca ako politicky exponovanej osoby v súlade so zásadou Poznaj svojho klienta. v prípade, že si vlastník účtu alebo investor želá odvolať svoj súhlas, mal by kontaktovať príslušnú zodpovednú osobu.

Ak vlastník účtu alebo investor za určitých okolností neposkytne osobné údaje, ktoré sa požadujú (napríklad, aby sme vykonali kontroly proti praniu špinavých peňazí), nebudeme schopní poskytovať mu produkty a služby podľa zmluvy, ktorú sme s ním uzavreli, prípadne nemusíme byť schopní dodržať naše právne povinnosti. Túto otázku si ujasníme, ak a keď táto situácia nastane, a určíme dôsledky, ktoré bude mať neposkytnutie údajov pre vlastníka účtu alebo investora.

Príjemcovia osobných údajov vlastníkov účtu a investorov

Osobné údaje vlastníkov účtu a investorov poskytneme týmto príjemcom:

- naším pridruženým spoločnostiam skupiny Franklin Templeton, napríklad prevodným agentúram, investičným poradcom, distribútorom našich fondov, a to na spracovanie údajov na vyššie uvedené účely;
- tretím stranám, ktoré nám predstavili vlastníkov účtov a investorov, napríklad poskytovateľom finančných služieb ponúkajúcim bankové a správcovské produkty a služby a produkty a služby týkajúce sa úschovy, a to na spracovanie údajov na vyššie uvedené účely, pričom im poskytneme aj prístup prostredníctvom nášho portálu;
- tretím stranám, ktoré pracujú v našom mene alebo pre vlastníka účtu alebo investora na zabezpečenie obsluhy alebo vedenia účtov, napríklad prevádzkovateľom, uschovávateľom, prevodným agentúram a investičným manažérom vrátane tých, ktorí sú mimo skupinu spoločností Franklin Templeton;
- tretím stranám, ktoré poskytujú technické služby na spracovanie transakcií požadovaných investormi alebo súvisiacich so správou ich investícií, napríklad dodávateľom bankových aplikácií a iných IT systémov, a tlačovým službám, ktoré používame na spracovanie týchto údajov;
- tretím stranám, ktoré prevádzkujú systémy dôležité na realizáciu transakcií pre vlastníkov účtu a investorov, napríklad systémom na zasielanie obchodných správ;
- tretím stranám poskytujúcim služby spoločnostiam skupiny Franklin Templeton, napríklad ich odborným poradcom (napr. audítorom a právnikom);
- strane zastupujúcej vlastníka účtu alebo investora (napríklad počas právneho konania);
- príslušným orgánom, ako sú daňové úrady, súdy, regulačné úrady a bezpečnostné alebo policajné orgány, ak je to potrebné alebo vyžadované zákonom, alebo ak to považujeme za potrebné.

Údaje externých riaditeľov

Od našich externých riaditeľov (medzi ktorých patria pracovníci oprávnení podpisovať zmluvy a ostatní vedúci pracovníci našich fondov) zhromažďujeme nasledujúce údaje:

- identifikačné údaje, napríklad meno, adresu, telefónne číslo a e-mailovú adresu;
- daňový identifikátor, napr. DIČ;
- pasové údaje;
- finančné informácie, napríklad zaplatené poplatky a podrobnosti o bankovom účte;
- komunikáciu zahŕňajúcu e-mail, telefónne hovory a listy.

Ako používame údaje zhromažďované o našich externých riaditeľoch

Osobné údaje, ktoré zhromažďujeme o externých riaditeľoch, používame na nasledujúce účely:

- riadenie a plnenie našich záväzkov vyplývajúcich z našich zmlúv s externými riaditeľmi;
- dodržiavanie všetkých našich zmluvných, právnych alebo regulačných povinností, a to vrátane našich integračných procesov;
- riadenie nášho podnikania a ostatných oprávnených obchodných účelov a iných záležitostí spôsobom, ktorý umožní plnenie povinností našich externých riaditeľov.

Naše spracovanie osobných údajov externých riaditeľov stavíme na nasledujúcich právnych základoch:

- plnenie našich záväzkov alebo uzatváranie zmlúv s našimi externými riaditeľmi;
- plnenie právneho záväzku, ktorému podliehame, čo môže zahŕňať určité zverejnenia zo zákona alebo na základe regulačných predpisov;
- plnenie povinností vo verejnom záujme, napríklad keď vykonávame naše overovacie procesy v súvislosti so predchádzaním podvodom, praniu špinavých peňazí, financovaniu terorizmu, podplácaniu a korupcii, a aby sme zabránili poskytnutiu finančných a iných služieb osobám, ktoré môžu podliehať hospodárskym alebo obchodným sankciám;

- uplatňovanie našich oprávnených záujmov a oprávnených záujmov tretích strán. Oprávnený záujem sa použije iba vtedy, keď usúdime, že náš záujem prevažuje nad záujmami alebo právami externého riaditeľa, ktorý vyžaduje ochranu svojich osobných údajov.

Rozhodli sme, že medzi naše oprávnené záujmy patrí:

- zlepšovanie a správa našich služieb;
- naše dodržiavanie našich regulačných požiadaviek;
- zlepšovanie celkovej výkonnosti fondov.

Ak externý riaditeľ požaduje ďalšie informácie týkajúce sa našich oprávnených záujmov uplatňovaných vo vzťahu k jeho osobným údajom, môže sa obrátiť na príslušnú Zodpovednú osobu.

Ak externý riaditeľ za určitých okolností neposkytne osobné údaje, ktoré sa požadujú (napríklad, aby sme vykonali kontroly proti praniu špinavých peňazí), nebudeme schopní poskytovať mu produkty a služby podľa zmluvy, ktorú sme s ním uzavreli, prípadne nemusíme byť schopní dodržať naše právne povinnosti. Túto otázku si ujasníme, ak a keď táto situácia nastane, a určíme dôsledky, ktoré bude mať neposkytnutie údajov pre externého riaditeľa.

Príjemcovia údajov o externých riaditeľoch

Osobné údaje externých riaditeľov poskytneme týmto príjemcom:

- naším pridruženým spoločnostiam Franklin Templeton, napríklad prevodným agentúram, investičným poradcom, distribútorom našich fondov, a to na spracovanie údajov na vyššie uvedené účely;
- tretím stranám, ktoré v našom mene poskytujú služby v prospech externých riaditeľov, napríklad poskytovateľom mzdových služieb;
- uschovávateľom, maklérom, obchodným platformám, systémom na zasielanie obchodných správ, bankovým platformám a externým tretím stranám poskytujúcim administratívne a prevodné služby alebo služby správy aktív, ako aj ďalším tretím stranám zaoberajúcim sa službami, ktoré poskytujeme vlastníkom účtov, investorom a inštitucionálnym klientom;
- tretím stranám, ktoré v našom mene poskytujú služby alebo správu systémov spracúvajúcich informácie o účtoch, napríklad dodávateľom IT systémov, ktoré používame na spracovanie týchto informácií, alebo poskytovateľom iných technických služieb, napríklad tlačie;
- tretím stranám poskytujúcim služby spoločnosti Franklin Templeton, napríklad jej odborným poradcom (napr. audítorom a právnikom);
- príslušným orgánom, ako sú daňové úrady, súdy, regulačné úrady a bezpečnostné alebo policajné orgány, ak je to potrebné alebo vyžadované zákonom, alebo ak to považujeme za potrebné.

Údaje obchodných partnerov

Od našich obchodných partnerov, napríklad zástupcov bánk alebo finančných firiem, odborných poradcov a dodávateľov, zhromažďujeme nasledujúce osobné údaje:

- meno, pracovné zaradenie, povolania a kontaktné údaje vrátane e-mailovej adresy;
- prihlasovacie a podobné overovacie údaje a informácie o používaní on-line prístupu k účtom našimi obchodnými partnerom všade tam, kde ho poskytujeme;
- komunikácia s našimi obchodnými partnermi;
- číslo finančnej licencie, číslo obchodníka a meno obchodníka;

Ako údaje obchodných partnerov používame

Osobné údaje, ktoré zhromažďujeme o našich obchodných partneroch, používame na to, aby sme mohli:

- komunikovať o službách, ktoré ponúkame a poskytujeme spoločným klientom alebo investorom, ktorým o nás naši obchodní partneri povedali;
- umožniť obchodným partnerom využívať naše online služby;
- zasielať marketingové oznámenia o našich službách a produktoch, o ktorých sa domnievame, že by mohli zaujímať našich obchodných partnerov alebo našich spoločných klientov alebo investorov, ktorým o nás obchodní partneri povedali;
- pozývať našich obchodných partnerov na udalosti;
- vykonávať interné analýzy a výskum, ktoré nám pomôžu zdokonaľiť naše služby;
- komunikovať o tovare a službách, ktoré získavame od našich dodávateľov.

Naše spracovanie osobných údajov stavíme na nasledujúcich právnych základoch:

- plnenie našich záväzkov vyplývajúcich z našich zmlúv s inými firmami;

- uplatňovanie našich oprávnených záujmov a oprávnených záujmov tretích strán. Oprávnený záujem sa použije iba vtedy, keď usúdime, že náš záujem prevažuje nad záujmami alebo právami obchodného partnera, ktorý vyžaduje ochranu svojich osobných údajov.

Rozhodli sme, že medzi naše oprávnené záujmy patrí:

- zlepšovanie a správa našich služieb;
- podpora nášho podnikania a značky;
- zlepšovanie celkovej výkonnosti fondov.
- vykonávanie vnútorných auditov na oprávnené účely riadenia nášho podnikania;
- sledovanie efektivity zasielania a zacielenia personalizovaného marketingu na obchodných partnerov na oprávnené účely podpory nášho podnikania a našej značky;
- rozširovanie systémov riadenia vzťahov so zákazníkmi s cieľom uľahčiť prebiehajúce vzťahy a vytvárať nové príležitosti na podnikanie.

Ak obchodný partner požaduje ďalšie informácie týkajúce sa našich oprávnených záujmov uplatňovaných vo vzťahu k jeho osobným údajom, môže sa obrátiť na príslušnú Zodpovednú osobu.

Keď obchodný partner neposkytne osobné údaje, ktoré sa požadujú (napríklad, aby sme vykonali kontroly proti praniu špinavých peňazí), nebudeme schopní plniť si naše povinnosti podľa zmluvy, ktorú sme s ním uzavreli, prípadne mu poskytovať produkty a služby. Túto otázku si ujasníme, ak a keď táto situácia nastane, a určíme dôsledky, ktoré bude mať neposkytnutie údajov pre obchodného partnera.

Ak to vyžaduje príslušný zákon, získame súhlas našich obchodných partnerov, aby sme im mohli zasielať marketingové oznámenia. Pokiaľ si obchodný partner želá odvolať svoj súhlas, mal by kontaktovať príslušnú Zodpovednú osobu.

Príjemcovia údajov o obchodných partneroch

Osobné údaje obchodných partnerov môžeme poskytnúť týmto príjemcom:

- našim pridruženým spoločnostiam Franklin Templeton, napríklad prevodným agentúram, investičným poradcom, distribútorom našich fondov, a to na spracovanie údajov na vyššie uvedené účely;
- uschovávatelom, maklérom, obchodným platformám, systémom na zasielanie obchodných správ, bankovým platformám a externým tretím stranám poskytujúcim administratívne a prevodné služby alebo služby správy aktív, ako aj ďalším tretím stranám zaoberajúcim sa službami, ktoré poskytujeme vlastníkovi účtov, investorom a inštitucionálnym klientom;
- tretím stranám, ktoré v našom mene poskytujú služby alebo správu databáz obchodných partnerov a systémy spracúvajúce informácie o účtoch, napríklad dodávateľom IT systémov, ktoré používame na spracovanie týchto informácií, alebo poskytovateľom iných technických služieb, napríklad tlače;
- tretím stranám poskytujúcim služby spoločnosti Franklin Templeton, napríklad jej odborným poradcom (napr. auditorom a právnikom);
- príslušným orgánom, ako sú daňové úrady, súdy, regulačné úrady a bezpečnostné alebo policajné orgány, ak je to potrebné alebo vyžadované zákonom, alebo ak to považujeme za potrebné.

9. Zhromažďovanie osobných údajov v súvislosti s používaním stránky

Údaje, ktoré zhromažďujeme o používateľoch našich webových stránok a sociálnych sietí

Prostredníctvom našich webových stránok a webových stránok spoločnosti Franklin Templeton na sociálnych sieťach, ako sú Twitter a LinkedIn, zhromažďujeme o používateľoch nasledujúce osobné údaje:

- údaje, ktoré používatelia poskytujú pri uvádzaní údajov na našich webových stránkach, napríklad pri odosielaní správy „kontaktujte nás“ (napríklad meno, e-mailovú adresu, oslovenie);
- údaje, ktoré používatelia poskytujú prostredníctvom našich webových stránok pri prihlásení sa k odberu e-mailových spravodajcov, tlačových správ alebo iných periodík (napríklad meno, e-mailovú adresu, oslovenie, typ investora a krajinu trvalého bydliska);
- údaje, ktoré používatelia poskytujú pri publikovaní obsahu na sociálnych sieťach;
- údaje, ktoré používatelia poskytujú na svojich profiloch na sociálnych sieťach;
- údaje, ktoré používatelia poskytujú pri odpovedaní na prieskum alebo marketingové oznámenia, napríklad ich názory na naše služby a údaje o sebe (napríklad veková skupina, využité služby, ako sa o nás dozvedeli, ich hodnotenie našich služieb);
- údaje, ktoré používatelia poskytujú prostredníctvom našich webových stránok pri registrácii pre online účet (napríklad meno, e-mailovú adresu, adresu, dátum narodenia, jedinečné identifikačné čísla (napr. referenčné číslo klienta, rodné číslo). Rozhodnutie o poskytnutí týchto informácií je dobrovoľné. Ak sa však používateľ rozhodne tieto údaje neposkytnúť, nemusí získať prístup k určitému obsahu alebo funkciám dostupným na našich webových stránkach alebo ich prostredníctvom;
- Údaje zachytené v našich webových protokoloch, napríklad údaje o zariadení (napr. značka a model zariadenia, rozmery displeja), jedinečné identifikačné čísla (napr. IP adresa a ID zariadenia) a údaje o prehliadači (napr. URL, typ prehliadača, navštívené stránky, dátum/čas prístupu);
- Údaje zachytené našimi súborami cookie (pozri oddiel „Súbory cookie, štítky a podobné technológie“ nižšie);
- Údaje o inzercii (napríklad veľkosť/typ reklamy, dojmy z reklamy, umiestnenie/formát reklamy, údaje o ovplyvnení reklamou);
- Behaviorálne údaje (napríklad údaje o správaní alebo predpokladaných záujmoch jednotlivcov, ktoré sú spojené s týmito jednotlivcami a môžu sa využiť na vytvorenie používateľského profilu); a
- Údaje, ktoré používatelia poskytujú v súvislosti s nákupom položiek z obchodov na našich webových stránkach (napríklad meno, údaje o platobnej karte, fakturačná a dodacia adresa a podrobnosti o nákupe).

Naše webové stránky a online služby sú určené osobám vo veku aspoň 18 rokov. Naše online služby nie sú určené pre nepinoleté osoby do 18 rokov.

Keď používateľ stránky neposkytne osobné údaje, ktoré sa požadujú (napríklad, aby sme vykonali kontroly proti praniu špinavých peňazí), nebudeme schopní plniť si naše povinnosti podľa zmluvy, ktorú sme s ním uzavreli, prípadne mu poskytovať produkty a služby. Túto otázku si ujasníme, ak a keď táto situácia nastane, a určíme dôsledky, ktoré bude mať neposkytnutie údajov pre používateľa stránky.

Ako používame údaje používateľov stránky a sociálnych sietí

Osobné údaje, ktoré zhromažďujeme o používateľoch našich webových stránok a jednotlivcoch vstupujúcich na webové stránky spoločnosti Franklin Templeton na sociálnych sieťach, používame na účely:

- personalizovanie ich skúsenosti s našimi webovými stránkami;
- monitorovanie obsahu sociálnych sietí s cieľom riadiť vzťahy s našimi zákazníkmi a podporovať naše podnikanie a značku;
- poskytnutie odkazu na obsah a profil tretej strany príslušnému oddeleniu, ak na sociálnej sieti existuje interakcia medzi nami a nezávislým používateľom sociálnej siete, na ktorú by sme podľa nášho názoru mali reagovať;
- poskytovanie produktov a služieb, o ktoré používatelia webových stránok požiadali;
- spravovanie webových stránok, preverenie prípadných sťažností a poskytovanie zákazníckeho servisu;
- aktivity, pri ktorých sa používateľom stránok a jednotlivcom vstupujúcim na naše webové stránky na sociálnych sieťach poskytujú informácie a ponuky o produktoch alebo službách, ktoré by ich mohli zaujímať (pozri oddiel „Marketingová komunikácia“ vyššie); a

- vykonávanie štatistických a trendových analýz na zlepšenie používateľských skúseností s našimi webovými stránkami a výkonnosti stránok.

Nižšie uvádzame údaje, ktoré zhromažďujeme prostredníctvom súborov cookie a ďalších technológií sledovania.

Naše spracovanie osobných údajov stavíme na nasledujúcich právnych základoch:

- súhlas s prípadným prijímaním našich marketingových oznámení (pozri oddiel o marketingovej komunikácii). v prípade, že si jednotlivец želá odvolať svoj súhlas, bude mať k dispozícii možnosť „Odhlásiť sa z odberu“ alebo môže kontaktovať Zodpovednú osobu.
- plnenie našich záväzkov vyplývajúcich z našich zmlúv s používateľmi, ktorí kupujú tovar a služby z nášho e-shopu alebo sa online registrujú, aby mohli prijímať naše služby alebo využívať naše online služby (v súlade s našimi samostatnými podmienkami poskytovania služieb);
- dodržiavanie právnych alebo regulačných požiadaviek; a
- sledovanie našich oprávnených záujmov. Oprávnený záujem sa použije iba vtedy, keď usúdime, že náš záujem prevažuje nad záujmami alebo právami používateľa stránky alebo sociálnej siete, ktorý vyžaduje ochranu svojich osobných údajov.

Rozhodli sme, že medzi naše oprávnené záujmy patrí:

- podpora našich produktov, služieb a fondov prostredníctvom našich webových stránok a ostatných oznámení;
- monitorovanie, vyšetrowanie a hlásenie všetkých pokusov o narušenie bezpečnosti našich webových stránok;
- zlepšovanie používateľských skúseností s našimi webovými stránkami a ich výkonnosti;
- plnenie našich záväzkov vyplývajúcich z našich zmlúv s našimi používateľmi;
- riadenie nášho podnikania a značky sledovaním nášho verejného profilu a rýchlym vybavovaním sťažností;
- zlepšovanie používateľských skúseností s našimi webovými stránkami a ich výkonnosti a bezpečnosti;
- zacielenie personalizovaného marketingu na používateľov stránok a sociálnych sietí na oprávnené účely podpory nášho podnikania a našej značky;

Ak používateľ webových stránok alebo jednotlivец vstupujúci na naše webové stránky na sociálnych sieťach požaduje ďalšie informácie týkajúce sa našich oprávnených záujmov uplatňovaných vo vzťahu k jeho osobným údajom, môže sa obrátiť na príslušnú Zodpovednú osobu.

Informácie z prieskumov: Občas môžeme používateľa požiadať o zapojenie do krátko prieskumu, vďaka ktorému môžeme naše webové stránky vylepšovať. Údaje, ktoré používatelia poskytujú pri takých prieskumoch, ich nebudú identifikovať, pokiaľ na to nedajú súhlas.

Príjemcovia údajov o používateľoch webových stránok a sociálnych sietí

Osobné údaje používateľov webu a sociálnych sietí môžeme poskytnúť týmto príjemcom:

- našim pridruženým spoločnostiam Franklin Templeton, napríklad prevodným agentúram, investičným poradcom, distribútorom našich fondov, a to na spracovanie údajov na vyššie uvedené účely; a
- tretím stranám, ktoré v našom mene poskytujú služby alebo správu databáz obchodných partnerov a alebo systémov spracúvajúcich informácie o účtoch, napríklad dodávateľom systémov podporujúcich naše webové stránky.

Externé odkazy

Naše webové stránky môžu obsahovať odkazy na online webové stránky alebo obsah riadený alebo uchovávaný tretími stranami, nad ktorým nemáme žiadnu kontrolu. Prečítajte si zásady ochrany osobných údajov týchto nezávislých stránok a zoznámte sa s ich postupmi ochrany osobných údajov a možnosťami, ktoré Vám tieto spoločnosti môžu ponúkať vo vzťahu k Vaším osobným údajom.

10. Súbory cookie, štítky a podobné technológie

Cookie je malý textový súbor, ktorý obsahuje jedinečný identifikátor poslaný webovým serverom do prehliadača vo Vašom počítači, mobilnom telefóne alebo inom zariadení s podporou internetu v okamihu, keď navštívite online stránku. Súbory cookie a podobné technológie sa často používajú na zaistenie bezproblémového fungovania webových stránok a na zhromažďovanie informácií o Vašich preferenciách pri používaní internetu. Všetky tieto technológie pre zjednodušenie označujeme ako „súbory cookie“.

Niektoré časti našich webových stránok môžu obsahovať elektronické obrázky označované ako webové signály (známe tiež ako neviditeľné súbory GIF, štítky alebo pixely), ktoré nám umožňujú počítať používateľov, ktorí naše stránky navštívili. Webové signály získavajú len obmedzené informácie, ako sú napríklad číslo súboru cookie, čas a dátum zobrazenia stránky a opis stránky, na ktorej sa webový signál nachádza. Tiež môžeme prenášať webové signály umiestnené externými inzerentmi. Tieto signály neprenášajú žiadne informácie, ktoré by vás mohli priamo identifikovať.

Ako používame súbory cookie?

Súbory cookie a ďalšie sledovacie technológie používame na prispôbenie obsahu a inzercie, poskytovanie funkcií sociálnych sietí a sledovanie pohybu návštevníkov na našej stránke. Tieto informácie používame pri rozhodovaní o spôsoboch vylepšenia služieb, ktoré vám ponúkame.

Môžeme spolupracovať s nižšie uvedenými externými poskytovateľmi sledovania a inzercie, aby v našom mene a pomocou súborov cookie sledovali a analyzovali Vaše používanie našich webových stránok. Tieto tretie strany zhromažďujú a zdieľajú s nami údaje o návštevách našich webových stránok a niekedy pomocou korelácie týchto údajov s inými údajmi (napr. Vašou IP adresou) merajú a skúmajú účinnosť našej inzercie, sledujú používanie stránok, pomáhajú nám zacieliť naše odporúčania a inzerciu a sledujú používanie našich odporúčaní a inzercie.

Súbory cookie a ich typy, ktoré používame

Tabuľka nižšie popisuje súbory cookie, ktoré používame.

Názov/poskytovateľ/typ cookie	Čo tieto súbory cookie robia	Životnosť súboru cookie
Výkonové súbory cookie, napríklad používané pre službu Google Analytics	Tieto súbory cookie zhromažďujú údaje o tom, ako používatelia používajú naše webové stránky, a pomáhajú nám riešiť technické problémy alebo chyby a označiť oblasti, napríklad navigáciu, ktoré môžeme vylepšiť. Napríklad služba Google Analytics používa identifikátory súborov cookie na sledovanie počtu návštevníkov webových stránok a poskytuje nám informácie o objemoch a zdrojoch súvisiacich s prevádzkou na webových stránkach. To nám umožňuje analyzovať zákonitosti prevádzky na stránke a vykonávať testy s cieľom optimalizovať webové stránky voči kľúčovým metrikám. Údaje zhromaždené samotnou službou Google Analytics sú anonymné, ale ak odpoviete na marketingový e-mail, vygeneruje sa pre službu Google Analytics náhodné ID, ktoré môžeme spolu s Vašou e-mailovou adresou použiť na Vašu manuálnu identifikáciu s pomocou ďalších informácií, ktoré už máme vo Vašom zákazníckom profile. Tieto údaje môžeme následne využiť na objavenie potenciálnych zákazníkov pre produkty, o ktorých sa domnievame, že by Vás mohli zaujímať. Ďalšie informácie o tom, ako služba Google Analytics ochraňuje Vaše údaje, nájdete na: http://www.google.com/intl/en/analytics/privacyoverview.html	Až 24 mesiacov
Cielené súbory cookie, napríklad poskytované spoločnosťou Marketo	Súbory cookie Marketo sledujú Vašu IP adresu (ktorú anonymizujú), aby sme mohli odvodiť vašu polohu, spoločnosť (pre finančných poradcov) a ďalšie podrobnosti, ktoré nám môžu pomôcť vytvoriť používateľský profil. To nám umožňuje prispôbiť Vám obsah prezentovaný na našich webových stránkach alebo Vám prostredníctvom e-mailu alebo sociálnych sietí zaslať cielelné oznámenia, ak ste nám prostredníctvom našich webových stránok poskytli e-mailovú adresu a súhlasili s prijímaním aktualizovaných informácií o produktoch. Spoločnosť Franklin Templeton sa zaoberá viackanálovou propagačnou činnosťou (inzeriou, e-mailovým marketingom, inzeriou zameranou na sociálne siete). Súbory cookie Marketo merajú efektivitu týchto kampaní sledovaním ohlasov a spúšťaním príslušných automatizovaných reakcií. Ak by ste napríklad zareagovali na e-mailovú kampaň, ale proces odpovede nedokončili, môžeme Vám následne poslať ďalšie automatizované oznámenie, ktoré Vás vyzve k odpovedi. Ďalšie informácie o tom, ako Marketo ochraňuje Vaše údaje, nájdete na: https://www.marketo.com/company/trust/	Až 24 mesiacov
Ďalšie cielelné súbory cookie, napríklad súbory používané inzertnými platformami, ktoré môžeme využívať, ako sú Revjet, Adwords, Bing Advertising, Doubleclick, Facebook, Twitter, LinkedIn, Outbrain, Demandbase, Pulsepoint a Dianomi	Okrem súborov Marketo môžeme na zacielenie a opätovné zacielenie návštevníkov našich webových stránok použiť aj iné súbory cookie, a to s digitálnou reklamou, ktorá je pre používateľa najrelevantnejšia. Tieto súbory cookie sa tiež používajú na obmedzenie počtu zobrazení reklamy alebo určitého obsahu a na meranie efektivity inzercie alebo marketingovej kampane. Spolupracujeme s nezávislými spoločnosťami a pomocou existujúcich súborov cookie z mnohých webov, ktoré sú už vo Vašom počítači, sme schopní doručiť reklamu do konkrétnych počítačov. Pre viac informácií o digitálnej reklame si prezrite AdChoices na: www.youradchoices.com .	Až 24 mesiacov
Súbory cookie sociálnych sietí.	Naším používateľom umožňujeme zdieľať naše webové stránky na sociálnych sieťach, napríklad Facebooku a Twitteri. Tieto súbory cookie nie sú pod našou kontrolou. Spôsob fungovania týchto súborov cookie je vysvetlený v príslušných zásadách ochrany osobných údajov konkrétnych sociálnych sietí.	n/a
Funkčné súbory cookie, napríklad „policy_“ a „segment_“ * Ide o jedinečný indikátor pre vybrané webové stránky a používateľské preferencie	Tieto súbory cookie nám pomáhajú prispôbiť obsah našim webovým stránkam na základe používateľských preferencií. Pamätajú si voľby vykonávané používateľom, napríklad identifikáciu používateľa ako investora určitého typu (Retail (maloobchodný), Professional (profesionálny) alebo Institutional (inštitucionálny), jeho jazyk, krajinu, z ktorej stránky navštívil, a všetky zmeny veľkosti textu alebo iných častí našich webových stránok. Údaje, ktoré tieto súbory cookie zhromažďujú, môžu byť anonymizované a neslúžia na sledovanie aktivity na iných webových stránkach.	6 mesiacov
Základné súbory cookie, napríklad „JSESSIONID“	Tieto súbory cookie sú nevyhnutné na fungovanie niektorých častí našej webovej lokality. Používateľom umožňujú pohyb na našich webových stránkach a nám na nich umožňujú rozpoznať používateľa, aby sme mu mohli poskytovať služby, o ktoré požiadal, napríklad zapamätanie prihlasovacích údajov používateľa.	Až 12 mesiacov

10. Súbor cookie, štítky a podobné technológie (pokračovanie)

Ak máte akékoľvek konkrétne otázky týkajúce sa súborov cookie, ktoré sú umiestnené na našich webových stránkach, môžete si od príslušnej zodpovednej osoby vyžiadať zoznam súborov cookie, ktorý vedieme.

Ďalšie informácie o súboroch cookie, behaviorálnej reklame a online ochrane osobných údajov nájdete na adrese www.allaboutcookies.org alebo www.youronlinechoices.eu.

Ako môžem súbor cookie odmietnuť?

Ak nechcete byť sledovaný súbormi cookie Google Analytics, môžete sa odhlásiť pomocou inštalácie zásuvného modulu prehliadača tu:

<https://tools.google.com/dlpage/gaoptout/>.

Ak nechcete byť sledovaný súbormi cookie Marketo, môžete sa odhlásiť kliknutím na nasledujúci odkaz:

https://www.franklintempletonglobal.com/marketo-optout.page?marketo_opt_out=true

Ak nechcete prijímať žiadne súbor cookie obsiahnuté v našich e-mailoch, nestahujte po otvorení e-mailu žiadne obrázky ani neklikajte na žiadne odkazy. Najprv však musíte vo Vašom e-mailovom klientovi zakázať automatické sťahovanie obrázkov.

Kedykoľvek môžete zabrániť vytváraniu súborov cookie vo vašom prehliadači. Pokyny týkajúce sa blokovania, odstránenia alebo zakázania súborov cookie nájdete v časti „Pomocník“ alebo „Podpora“ Vášho prehliadača. Ak naše súbor cookie odstránite alebo vypnete budúce súbor cookie, nemusíte mať prístup k určitým častiam alebo funkciám našej stránky. Tiež upozorňujeme, že nie je možné zakázať webové signály (neviditeľné súbory GIF, pixely, štítky). Tie však zvyčajne fungujú v spojení s ostatnými súbormi cookie. Ak teda zakážete súbor cookie v nastaveniach Vášho prehliadača, webové signály budú do značnej miery časti neúčinné.

Po kliknutí na nasledujúce odkazy získate informácie o spravovaní a blokovaní súborov cookie v závislosti od vášho prehliadača:

Explorer: <http://windows.microsoft.com/en-gb/internet-explorer/delete-manage-cookies#ie=ie-11>.

Firefox: <https://support.mozilla.org/en-US/kb/enable-and-disable-cookies-website-preferences>

Chrome: <https://support.google.com/chrome/answer/95647?hl=en>

Safari: https://support.apple.com/kb/PH19214?locale=en_GB

Na adrese <https://www.aboutcookies.org/> a www.youronlinechoices.eu môžete nájsť ďalšie informácie a spravovať ukladanie súborov cookie.

ČASŤ B: SPOLOČNOSTI SKUPINY FRANKLIN TEMPLETON A FONDY

Spoločnosť Franklin Templeton a všetky nižšie uvedené spoločnosti jej skupiny budú mať prístup k údajom o jednotlivcoch, na ktoré sa vzťahuje toto oznámenie. k príslušným údajom o investoroch však budú mať prístup iba príslušní prevádzkovatelia údajov.

Ako nás kontaktovať

Ak si jednotlivec želá uplatniť svoje práva jednotlivca alebo vzniesť akékoľvek otázky, obavy alebo sťažnosti týkajúce sa tohto oznámenia alebo našich postupov pri ochrane osobných údajov, môže nás kontaktovať na príslušnej adrese podľa svojej krajiny uvedené nižšie. Jednotlivec by mal obálku označiť takto: „Pre Zodpovednú osobu“

Prípadne môžete našu Zodpovednú osobu (DPO) kontaktovať priamo na adrese:

Franklin Templeton International Services S.à r.l.

8A, rue Albert Borschette

L-1246 Luxembourg

Grand Duchy of Luxembourg

Emailová adresa: DataProtectionOfficer@franklintempleton.com

Franklin Templeton Group Companies

RAKÚSKO:

Franklin Templeton Austria GmbH
Universitätsring 10
4th Floor, 1010 Vienna, Austria

BELGICKO:

Franklin Templeton International Services S.à r.l., Belgian Branch
28 avenue Marnix
1000 Brussels, Belgium

FRANCÚZSKO:

Franklin Templeton France SA
20 Rue de la Paix
75002 Paris, France

NEMECKO:

Franklin Templeton Investment Services GmbH
Franklin Templeton Investment Management Limited, German Branch
Mainzer Landstr. 16
D-60325 Frankfurt am Main, Germany

HOLANDSKO:

Franklin Templeton Investment Management Limited
World Trade Center Amsterdam
H-toren, 16e verdieping
Zuidplein 134
1077 XV Amsterdam, Netherlands

MAĎARSKO:

Franklin Templeton Magyarország Kft.
1051 Budapest
Sas utca 10-12,
Hungary

TALIANSKO:

Franklin Templeton International Services S.à r.l., Italian Branch
Franklin Templeton Italia SIM S.p.A.
C.so Italia, n.1
20122 Milano, Italy

LUXEMBURSKO:

Franklin Templeton Management Luxembourg S.A.
Franklin Templeton International Services S.à r.l.
8A, rue Albert Borschette
L-1246 Luxembourg
Grand Duchy of Luxembourg

POLSKO:

Templeton Asset Management (Poland)
Towarzystwo Funduszy Inwestycyjnych S.A.
Franklin Templeton Investments Poland Sp. z o.o.
Rondo ONZ 1, 29th Floor
00-124 Warsaw, Poland

RUMUNSKO:

Franklin Templeton Investment Management Ltd UK
Premium Point
78-80 Buzesti, 08th floor
District 1, Bucharest, Romania

SLOVENSKO:

Franklin Templeton Slovakia, s.r.o.
Regus Business Centre
Karadzicova 8/A
821 08 Bratislava, Slovakia

ŠPANIELSKO:

Franklin Templeton Investment Management Limited
Calle Jose Ortega y Gasset, 29-5a planta
28006 Madrid, Spain

ŠVÉDSKO:

Franklin Templeton Investment Management Limited
Blasieholmsgatan 5
SE-111 48 Stockholm, Sweden

VELKÁ BRITÁNIA:

Franklin Templeton Investment Management Limited
Franklin Templeton Global Investors Limited
Franklin Templeton Fund Management Limited
Cannon Place, 78 Cannon Street
London EC4N 6HL, United Kingdom

V případě následujících fondů kontaktujte přímo Zodpovědnú osobu

Fondy so sídlom v Luxembursku:

Franklin Templeton Investment Funds (FTIF)
Franklin Templeton Series II Funds (FTSIIIF)
Franklin Templeton Sharia Funds (FTSF)
Franklin Templeton Specialized Investment Funds (FTSIF)
Franklin Templeton Opportunities Fund (FTOF)

Fondy so sídlom v USA:

Templeton Growth Fund (TGF) Inc - Fund
Franklin Templeton Private Real Estate Fund, L.P (Series B/C)
Franklin Templeton Private Real Estate Fund IIB, L.P. (TBC)
Franklin Templeton Private Real Estate Fund IIIB, L.P.

Fondy so sídlom na Kajmaních ostrovoch:

FTAIF-TSEMF v (Templeton Strategic Emerging Markets Fund v (private equity))

Fondy so sídlom v Írsku:

Franklin Floating Rate Fund Plc (FFRF)
Franklin Emerging Market Debt Opportunities Fund (FTEMDOF)
Franklin LibertyShares ICAV (Irish ETF)

Fondy so sídlom v Poľsku:

Franklin Templeton Fundusz Inwestycyjny Otwarty

Fondy so sídlom v Rumunsku:

Fondul Proprietatea

Fondy so sídlom vo Veľkej Británii

Franklin Templeton Funds (OEIC)
Templeton Emerging Markets Investment Trust (Temit)